



비씨 주 의료보험(MSP) 개요 (An Overview of the Medical Services Plan of BC)

비씨 건강보험(HIBC)이 주정부를 대신하여 의료보험(MSP)과 의약품 보조제도(PharmaCare)를 운영합니다. MSP는 의료 서비스에 대한 보장을, PharmaCare는 일부 처방약과 의료 용품에 대한 보조를 제공합니다. 아래에 MSP에 대한 정보가 있습니다. PharmaCare에 대해서는 본 협회의 정보지 BC PharmaCare(비씨 의약품보조제도)를 보십시오.

의료보험(MSP)

MSP는 의사와 다른 의료종사자가 제공하는 의학적으로 필요한 서비스 그리고 실험실 검사와 진단검사에 대한 비용을 지불합니다.

혜택을 받으려면 캐나다 시민으로 해당연도에 최소 6개월 이상 비씨 주에 거주한 비씨 주민이거나, 새로 비씨 주민이 되거나 다시 비씨 주민이 되는 사람으로서 최소 3개월 이상 거주했어야 합니다. 비씨 주민은 법에 따라 본인과 부양 가족을 MSP에 등록하고 의료 보험료를 납부해야 합니다. MSP에 등록한 사람은 보험카드(CareCard)와 개인번호를 받습니다. 등록 신청서는

www.health.gov.bc.ca/exforms/msp.html에서 받거나 HIBC 604-683-7151 or 1-800-663-7100에 전화해 우편으로 받을 수 있습니다.

의료보험료는 가족 수와 소득에 따라 달라집니다. 보험료는 직접 또는 급여나 연금에서 공제해 납부할 수 있습니다. 경제적으로 어려운 경우 의료보험료 보조가 가능합니다. 당신의 자격 여부에 따라 MSP가 물리치료, 안마치료, 침과 다른 치료 비용을 부분 또는 전액 지원할 수도 있습니다.

MSP는 다음 항목에 대해 보장합니다:

- 가정의나 가정의가 의뢰한 전문의에 의한 의학적으로 필요한 서비스
- 의사, 발 전문치료사, 구강 외과의사의 지시에 따른 진단 엑스레이와 실험실 검사
- 가정의나 가정의가 의뢰한 전문의에 의한 임산부 진료
- 의학적으로 종합병원에서 행해져야 하는 치과나 구강 외과수술
- 발에 대한 수술

MSP는 다음 항목은 보장하지 않습니다:

- 성형 수술처럼 의학적으로 필요하지 않다고 간주되는 서비스
- 의학적 필요가 아닌 다른 이유에서 행해지는 일상적 신체 검사
- 의학적으로 유효하다고 입증되지 않은 예방적 서비스나 검사
- 자동차 운전, 취업, 생명보험, 취학, 여가나 스포츠 활동, 그리고 이민을 위한 의학 검사, 증명
- 안경, 보청기, 그리고 다른 장비나 기기
- 치과에서 행해지는 복원치료나 다른 치과 치료
- 상담전문가나 심리학자의 서비스
- 19~64 세인 사람의 정기적 안과 검사
- 의료보험료 보조를 받지 않는 사람의 척추지압 치료, 물리치료, 자연요법 치료, 안마 치료, 침, 그리고 발 전문치료사에 의한 비수술적 서비스

의료 보험료 보조란?

경제적으로 어려운 사람에게 제공되는 의료 보험료 보조에는 정기 보조와 일시 보조 두 종류가 있습니다.

정기 보조

정기 보조는 연령, 가족 수와 장애를 고려 차감한 직전 과세년도의 순소득에 기초해 20~100%의 보조금을 제공합니다. 이렇게 차감한 소득을 “조정 순소득”이라 합니다. 이 “조정 순소득”이 3 만불 이하이면 보조금을 받을 수 있습니다. 근년에 자격이 있다고 생각되지만 신청을 하지 않으셨으면 MSP에 연락하십시오. 환불을 받으실 수도 있습니다.

MSP는 특히 의료 보험료 보조 자격이 있는 분들께 다음 보장을 제공합니다: 물리치료, 척추지압 치료, 자연요법, 안마치료, 침술과 비수술적 발치료를 모두 합해 연 10회. 치료 1회당 23불까지 보조합니다.

보조 자격, 보조비율과 지원방법을 알려면 보건부(the Ministry of Health) website: www.health.gov.bc.ca/msp/infoben/premium.html#assistance에서 보십시오.

일시 보조

일시 보조는 단기간 의료보험료를 면제해 줍니다. 이는 갑작스런 경제적 곤란으로 의료보험료를 납부할 수 없는 개인과 가족 그리고 전년도 소득에 기초한 정기 보조 자격이 없는 이들을 돋기 위한 것입니다.

일시 보조 자격과 지원방법에 대해 더 자세히 알려면 재무부(the Ministry of Finance) website: www.sbr.gov.bc.ca/individuals/Customer_Service/MSP/faq.htm에서 보십시오.

Out-of-Province Medical Care 비씨 주 밖의 의료 치료

- MSP는 비씨 주 밖과 캐나다 밖에서 받은 의학적으로 필요하고 자격 있는 의사에 의한 보험이 적용되는 일부의 예상치 못한 의료서비스에 대한 지불을 보조할 것입니다. 환불액은 비씨 주에서 같은 서비스를 받을 경우 지불할 금액을 넘지 않습니다. 주: MSP는 주 밖의 의사가 아닌 다른 의료인(예로 척추지압사나 물리치료사)의 서비스에 대해 지불하지 않습니다. 비씨 주민이 타주나 외국으로 여행 시 기본 보장 이상의 추가 건강보험을 구입하도록 강하게 권고합니다.
- 특별히 의료 치료를 받기 위해 캐나다를 떠난다면 (그리고 MSP로부터 지원을 받기 원한다면), 치료를 받기 전에 비씨 주에서 당신을 담당하는 의료전문가가 MSP에 편지를 써서 타국으로의 의뢰해야 하는 의학적 필요에 관한 정보를 제공해야 합니다. 실험적이거나 아직 개발(연구) 중인 치료는 보장되지 않습니다.
- 학교나 대학에 다니기 위해 일시적으로 비씨 주를 떠난다면, 인정된 교육기관의 풀타임 학생인 경우 MSP 보장을 받을 수 있습니다. 또한 어떤 경우, 주민은 일시적으로 주 밖에 머무는 동안 연속 24개월까지 혜택을 받을 수 있습니다.

중요 참고 사항:

- MSP는 2년 전 소득신고 상의 순소득에 기초해 보험료를 계산합니다. 그 뒤 당신의 재정상태나 가족 관계가 바뀌거나 소득신고가 재평가된 경우 MSP에 연락하십시오. 최근에 당신의 재정상태가 변했다면 소득재검토가 가능합니다.
- MSP가 보장하는 금액보다 의료전문가의 수가가 비싼 경우 당신이 일부를 지불할 수도 있습니다.
- 구급차를 MSP로 보장되지 않습니다만, 보장되는 사람은 the BC Ambulance Service (BCAS)와 주정부가 비용을 보조합니다

- MSP에 대한 자세한 정보는 www.health.gov.bc.ca/msp에서 보시거나 604-683-7151나 1-800-663-7100로 전화하십시오.

2012 5 월(eb/mc)

BC 간질협회에 회원으로 가입해 모든 프로그램과 서비스 혜택을 받으실 수 있습니다.

#2500-900 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Z 1E5

Phone: (604) 875-6704 Fax: (604) 875-0617 info@bcepilepsy.com www.bcepilepsy.com